

II-4. ТИ МОЯ НАЙКРАЩА ПІСНЯ / TY MOJA NAJKRASHCHA PISNJA / YOU ARE THE PRETTIEST SONG

Олександр Олесь / Oleksander Oles

Ти	моя	найкраща	пісня,
Ty	moja	najkrashcha	pisnja,
You	[are] my	best	song,

Що	ношу	я	у	душі,
Shcho	noshu	ja	u	dushi,
That	carry	I	in	[my] soul,

Що	боїться	полетіти
Shcho	bojit'sja	poletity
That	fears	to fly

Тільки	крилами	тремтять.
Til'ky	krylamy	tremtyt'.
Only	[its] wings	trembles.

Але	чую	я	тремтіння
Ale	chuju	ja	tremtinnja
But	hear	I	the trembling

Срібно-	білих	її	крил.
Sribno-	bilykh	jiji	kryl.
Of silver-	white	its	wings.

Чую	я	твоє	зітхання,
Chuju	ja	tvoje	zitkhannja,
Hear	I	your	sighing,

Що	на	зустріч	їй	летить...
Shcho	na	zustrich	jij	letyt'...
That	to	meet	it	flies...